









Der Kleingärtner

Bittmittel gegen tierische Schädlige

Bei der Verwendung von Schädlingsmitteln werden gegen tierische Schädlige wie Bienen (Blattläuse), Blattwespen, Blattkäfer u. a. m. gebrauchte Mittel...

Nachfolgende Mittel lassen viele Gartenbesitzer diese Mittel mit der rechten Hand an und legen sie in die Gänge und Schuppen der Schädlige aus, beachten dabei aber nicht, daß die letzteren, die durch die Schädlingsgerüche angelockt und vertrieben werden...

Wichtig ist noch, daß man bei dieser Arbeit seine Kinder sowie Altkinder, Frauen, Kinder, Hunde usw. fernhalten und daß die Mittel auf alle Fälle mit dem Nachtrag ausgelegt werden...

Es was hier weiter und Bohnen

Im letzten Jahr war das Bohnenwetter nicht überall günstig, so daß z. B. die empfindlichen laublosen Sorten im Wachstum und Ertrag nicht überall so befriedigend waren...

Stieritz ist grundsätzlich bemerkt, daß nach den Erfahrungen z. B. die Veredelungen von Bohnen in der Regel nicht so empfindlich sind wie die laublosen Sorten...

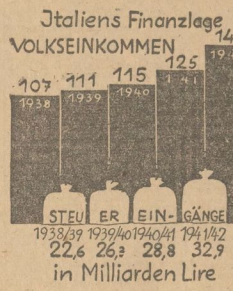
Auch die Bohnensorten mit roten Blüten sind nicht erkrankungsgefährdet, Bittersüßholz ist empfindlich bei manchen der ausgesprochen laublosen Sorten...

Aus der Wirtschaft

Italiens gesunde Finanzlage

Steuern und Volkseinkommen - Dieses stieg in fünf Jahren um 88 Milliarden

Die fruchtbarsten finanziellen Maßnahmen hatten auch in Italien, wie in allen fruchtbarsten Ländern, eine betragsmäßige Erhöhung der Steuererträge...



Blick in die Welt

50000-DM-Gewinn auf Nummer 3873. In der 9. Klasse der Deutschen Reichs-Lotterie...

70 Jahre alt ist Frau, die in der Hildesheimer Wabentafel ein Stammesmitglied, die auf fünf lange in ihrer Babstrolche...

Mit 92 Jahren noch als Bauer tätig. Der Bauer Bernhard Schmitt-Schneidling in der Gemeinde Gumbrecht bei Zellerberg...

Signifant auf der Weltberühmtheit. Auf der Südsee durch Nordsee-Entdeckung...

Wieder, Fr. Gerbelgen. (Wie es in der 1. Klasse der 9. Klasse der Deutschen Reichs-Lotterie...

Familien-Anzeigen

Y Sigrid, 17. Mai 1943. In großer Freude haben wir die Geburt unseres ersten Kindes bekannt...

Kurf Steinweg am 21. Februar 1943 sein Sohn, blühendes Leben im Alter von 20 Jahren auf dem Felde der Erde...

In usangborn Herold: Gustav Ludwig und Frau Maria geb. Siegfried...

Karl Heinz Ludwig im Alter von 23 Jahren im Mittelfelde der Erde...

In usangborn Herold: Gustav Ludwig und Frau Maria geb. Siegfried...

Halle (S.), Mansfelder Str. 55, den 18. Mai 1943. Nach langem schwerem Leiden...

In usangborn Herold: Gustav Ludwig und Frau Maria geb. Siegfried...

Halle (S.), Mansfelder Str. 55, den 18. Mai 1943. Nach langem schwerem Leiden...

In usangborn Herold: Gustav Ludwig und Frau Maria geb. Siegfried...

Halle (S.), Mansfelder Str. 55, den 18. Mai 1943. Nach langem schwerem Leiden...

Wilde spanische Brautpaare erbrachten auf 25 Millionen Reichsmark werden die ersten Brautpaare...

Englische Arbeiter weiter vertriebt. Die Engländer können nicht länger verheimlichen, daß ihre neue Arbeiterformalverträge...

Gustav Schwarz, w. m. b. S., Eisenburg. Die Gustav Schwarz, w. m. b. S., Eisenburg (Leipzig)...

Caale-Elektrizitätswerk. Die Gesellschaft für die Verwirklichung der Caale-Elektrizität...

Allen denen, welche unsern lieben, besten Muttli, Frau Marianne Zoelger...

Leskau, im Mai 1943. Allen denen, welche unsern lieben, besten Muttli, Frau Marianne Zoelger...

Lina Windhövel geb. Höhne. Diesem in Heftem Schmerz an...

Marie Lumme geb. Stüber. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen...

Marie Portius geb. Schneider. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen...

Halle (S.), Wachtelweg 90. Nach langem, schwerem Leiden...

Marie Lumme geb. Stüber. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen...

Halle (S.), Wachtelweg 90. Nach langem, schwerem Leiden...

Marie Portius geb. Schneider. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen...

Halle (S.), Wachtelweg 90. Nach langem, schwerem Leiden...

Marie Portius geb. Schneider. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen...

Halle (S.), Wachtelweg 90. Nach langem, schwerem Leiden...

Marie Portius geb. Schneider. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen...

Halle (S.), Wachtelweg 90. Nach langem, schwerem Leiden...

Marie Portius geb. Schneider. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen...

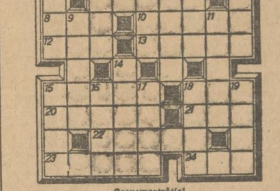
Turnen - Sport - Spiel

Zwischenwände im die Fußballmeisterschaft

Die Fußballer um die deutsche Fußballmeisterschaft wird am 30. Mai von acht Mannschaften bestritten...

Eine neue Jahres-Weltkarte stellt die italienische Golfwelt. In der Weltkarte...

Linier Rätzel



Beauftragter: 1. Monat, 8. Schulmeister, 7. Räte... 1. Räte, 2. Räte, 3. Räte...

GESCHAFTL. EMPFEHLUNGEN

Fischverleih. Mittwoch Seefische, Abschnitt P. 6. Buchst. 1. Absatz...

EHEWÜNSCHE. 2 Freundinnen, 32/36, 2/164, mittel, gut aussich, in guten Verh.

BEERDIGUNGS-INSTITUTE. Gustav Heinrich, Förder K. G. G. Beerdigungsinstitut...

GRUNDSTÜCKE - GESCHAFTL. Kleineres Wohnhaus m. Garten zu kaufen...

AMTLICHE ANZEIGEN

Bewerber für die Ingenieur-Offizier-Laufbahn in der Luftwaffe... Bewerber für die Ingenieur-Offizier-Laufbahn in der Luftwaffe...

Angebote des Geburtshilfsvereins... Angebote des Geburtshilfsvereins...

Hilfeleistung der Bevölkerung bei der Beseitigung von Flieger- und Bombenschutt...

Nach einem Fliegerangriff ist die schnelle Beseitigung der Schäden an Fenstern...

Für die Mithilfe einiger Beispiele: Simultane F 2... Simultane F 2...

Größe Industrieunternehmen... Größe Industrieunternehmen...

Die Entfernung des Bauteils... Die Entfernung des Bauteils...

Die Ortsgruppen Freiluft... Die Ortsgruppen Freiluft...

FINANZ-ANZEIGEN... FINANZ-ANZEIGEN...

STELLENANGEBOTE... STELLENANGEBOTE...

Industrieerwerb... Industrieerwerb...

Kontrollrat für Einkaufsabteilung... Kontrollrat für Einkaufsabteilung...

Handelsvertreter... Handelsvertreter...

STELLENGESUCHE... STELLENGESUCHE...

TAUSCHGESUCHE... TAUSCHGESUCHE...

KAUFGESUCHE... KAUFGESUCHE...

VERLOREN - GEFUNDEN... VERLOREN - GEFUNDEN...

ARMANDURER VERLOREN... ARMANDURER VERLOREN...

VERMISCHTES... VERMISCHTES...

Kinderwagen, Kleinfahrräder... Kinderwagen, Kleinfahrräder...

Seit... Seit...

VERKAUFE... VERKAUFE...

MITGEBUCHE... MITGEBUCHE...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Seit... Seit...

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt. urn:nbn:de:gvb:3:1-17113370-1711337019430519-13/fragment/page=0006



# MITTELDEUTSCHE NATIONALZEITUNG

EINZELPREIS 10 Pf. 14. JAHRG. NR. 137

HALLE (SAALE)

MITTWOCH, DEN 19. MAI 1943



## Cardiff - eine lodernde Flammenjähle

### Gewaltige Explosionen und wirksame Zerstörungen in den Hafen- und Podanlagen

Am Abend, PK. 18. Mai, nach dem die letzten wieder gelandeten Belagungen unter dem Einwand der an vielen Stellen brechenden englischen Industriekraft Cardiff, die sich vor rund zwei Stunden noch unter den gewaltigen Bombenschlägen verzweifelt gegen die herabregende Vernichtung zur Wehr setzte. Sprengkugeln und Raketen, Schmelzwörter und Nachflieger konnten diesen deutschen Angriffserfolg nicht schmälern. Die Stadt der Kohlen, Stahlwerke und Kohlenfelder brannte.

In Nord der 'Marie-Deins' liegen mit diesen Einlagen nach Wales mit. Im Tiefflug lagen wir im Verband der unfähigsten Kameraden über die modellierten Klüften der englischen Dügel-Landchaft mit ihren Seen und Weiden. Esen und einlamen Landhöfen. Schmelzwörter fliegen auf, wahren mit und schon schlugen wir wie die Dolan einen geschickten Hafen. Nur vereinzelt erwiderten sie uns, dann flürzten die Bomben wie durch die Nacht, zertrümmten in den Stellungen, die sofort ihr Licht verließen ließen.

Am Britol-Kanal sehen wir die ersten Nachflieger. Einmuttere sind es, die bei dem hellen Vollmondlicht, das die wolkenlose Nacht zum Tag macht, leichte Beute eröffnen. Aber unsere Augen sind noch offen. In der dunklen Nacht folgt der Warnung, die die weiche Bewegung und dann raschen beim Signal der Patronenquerte. Jetzt geht es im Tiefflug über eine Geleisestrecke. Ein langer Güterzug rollt gerade in den Bahnhof.

Angebrückt, aufkissend führt sich die schwere Flutlinie auf die lange Abzweiglinie. Funkenbüschel furcht die Mündung der Nordhafen von den Waggonhäusern. Da und dort landen einige Zonen mit leichtem gähnendem Material Feuer, das rasend schnell auf den ganzen Zug überbringt. Drei Minuten später. Ein verbündeter De-Zug hält vor einem Stoppsignal, dem in Cardiff heulen längt die Alarm sirenen, und die Flut fließt aus allen Röhren. Schon setzen einige Bahnen unter heftigem Druck der Dampf entweicht. Ueber Cardiff haben die 'Belender' jetzt das Ziel ausgemacht und für den im Abstand folgenden großen Vill von Kampfflugzeugen wird höchster gefordert. Am gleichen Augenblick, in dem die 'Marie-Deins' ihre Bombenlasten ausstößt, fallen Spreng-, Brand- und Minenbomben aus den Schwärzen der anderen Flugzeuge. Nur bin und wieder sehen wir die raschen Kameraden, wenn sie Schutzverweigerung einen fähigen Abflug über aus ihren Bordwaffen den Nachflieger ihre Geschosse entgangenen. Dreißig Minuten dauert der Angriff.

Beängstigt die allerorts entsetzten Feuerbrände schon den Erfolg des Angriffs, so freute es uns doch, als plötzlich 'aus finstern Himmel' die Stimme unserer mitgelagerten Kommandore ertönte: 'Ausgesproche Anerkennung'

Kriegsberichterstatter Günter Niemeyer.

## Europäische Verantwortung im Arbeitseinsatz

Von Ministerialrat Dr. Walter Stothfang, Berlin

Bei allem Schwere, das dieser Krieg mit sich bringt, führt er doch die verantwortungsbewussten europäischen Völker stärker denn je zusammen. Das erwachte Europa stemmt sich mit Macht gegen Plutokratie und Bolschewismus, davon zeugt, daß dieser Kontinent auch auf ihm lebenden Völker in einer großen Wiedergeburt begriffen sind, die sie auf allen Gebieten zu hohen Leistungen befähigen wird. Voraussetzung für diese Wiedergeburt ist die Erkenntnis der Grundtugenden volkerischer Kraft und Leistung. Es gehören dazu nicht nur die geistigen und willensmäßigen Kräfte eines Volkes, auch nicht nur seine Wehr- und Wirtschaftskraft, sondern vor allem auch seine Arbeitskraft. Ihre sinnvolle Ordnung, ihr Schutz, ihre Betreuung und Fürsorge und nicht zuletzt ihre planmäßige Lenkung und Steuerung nach den jeweiligen staatspolitischen Notwendigkeiten sichern ein ungeheures Leistungsvermögen.

Deutschland hat den übrigen europäischen Völkern gezeigt, was ein politisch geebtes Volk unter einer starken Führung auf dem Gebiet der totalen Mobilisierung seiner Arbeitskraft vermag. Die Überwindung der Massenarbeitslosigkeit, die Sicherung des Wiedererlaufes und die Wehrhaftmachung, die Durchführung des Vierjahresplanes und endlich die gigantische Leistungsentfaltung der deutschen Kriegswirtschaft sind weithin sichtbare und überzeugende Beispiele der hier geschilderten Erfolgsmöglichkeiten. Der Gedanke der europäischen Schicksalsverbundenheit will hier und da noch nicht in einige Hirne und Herzen der Menschen unserer Kontinente, aber auch bei den heute noch abwartenden Menschen wird früher oder später der Gedanke der Verantwortung für Europa wach werden, denn nur auf diesem Wege kann das Schicksal des eigenen Volkes zum Guten gewendet werden. Europa und die zu ihm gehörenden Völker müssen in sich gesund, stark und kräftig werden gleich einem Baum mit starken und weitverzweigten Wurzeln, einem kräftigen Stamm und einem reichen Geäst. Wie nichts fehlen darf an diesem Baum, so muss auch an jedem anderen gehört und jede Wurzel, der Stamm, jeder Zweig und jedes Blatt seine natürlichen Funktionen zu erfüllen hat, so muß es auch bei der europäischen Völkerfamilie werden. Die Stellung der einzelnen Völker im europäischen Raum erwächst aus ihrer Leistung, die sie für diesen Raum bringen. Es gilt nicht das Recht des Stärkeren, sondern der begründete Anspruch des leistungsmäßig Tüchtigeren.

Aus solchem Verantwortungsbewusstsein und Blickwinkel heraus muß auch die Mobilisierung der europäischen Arbeitskraft gesehen und beurteilt werden. Europa besitzt in seiner Arbeitskraft ein Leistungspotential, dessen geschlossener, zweckvoller Einsatz einen wirklichen Beitrag zum Sieg in diesem Krieg darstellt. Nun, wo wir mitten in dieser großen geschichtlichen Auseinandersetzung unterschiedener Welten stehen, müssen die letzten Reserven eingesetzt werden, um den Kampf siegreich zu bestehen.

Deutschland hat nicht dabei haltgemacht, seine eigene Arbeitskraft zu mobilisieren, sondern es ist daran gegangen, auch die in Europa noch vorhandenen Kräfte zu erschließen. Hierbei ist es gerade bei den befreundeten Nationen, allen voran bei Italien, auf besonderes Verständnis und Entgegenkommen gestoßen. Die großen Erfolge der deutschen Wehrmacht haben überdies in den besetzten Gebieten neue Möglichkeiten geschaffen.

Es geht, das kann nicht oft genug betont werden, bei der Mobilisierung der europäischen Arbeitskraft nicht allein um Deutschland, sondern das Schicksal aller europäischen Völker steht auf dem Spiel. Entweder siegen sie mit Deutschland und schaffen damit die Grundvoraussetzungen für die glückliche Zukunft auch ihrer Länder, oder sie trifft alle ohne Ausnahme die Vernichtung. Deutschland ist kraft seiner Größe und Leistung Bannerträger in diesem größten aller Kriege. Es führt dabei diesen Kampf nicht nach englischer Methode mit dem Blut seiner Verbündeten, sondern es nimmt selbst das größte Opfer an Gut und Blut auf sich. Deutschland muß keinem europäischen Volk Belastungen zu, die es nicht selbst schon trägt.

Wenn aber Deutschland in dieser Weise besondere Verdienste erbringt, dann ist es auch ihm zuzurechnen, daß die Verantwortung für den gemeinsamen Erfolg nicht nur berechtigter, sondern gegenüber dem Schicksal verpflichtet, auch von den übrigen europäischen Nationen einen angemessenen unmittelbaren Beitrag zu verlangen. Das gilt insbesondere von den besetzten Gebieten, denn auch für ihre gesicherte Zukunft kämpfen Deutschland und die mit ihm verbündeten Nationen diesen Kampf. Keine europäische Staatsführung kann sich der Verantwortung im Arbeitseinsatz entziehen, nicht Deutschland zu Liebe, sondern aus Liebe zum eigenen Volk, das allerdings nicht für sich allein gesungen werden

## Juden als Urheber britischer Niedertracht

die deutschen Stämme an...  
... und sich damit zu einem Werk...  
... fähigen Fläche herabemühtig...  
... sondern wesentlich ist als der...  
... gegen Juden aber kann gefolgt werden...  
... diesem neuen, von ihnen inspirierten...  
... eines Tages die Vergeltung...



... haben die jüdischen Hand...  
... für den britischen Luftterror...  
... können das, der Antisemit...  
... England in der letzten Zeit zu...  
... vollstimmlichen Angelegenheiten...  
... es in einem offenen Brief...  
... von der Wochenschrift 'Time' und...  
... Vollstimmlich muß der Antis...  
... aber in der britischen Öffentlich...  
... nicht sein, denn in verschiedenen...  
... Gebieten, die Opfer mit dem...  
... Ein Eingedenk fällt sich veran...  
... insofern eine Lauge für die...  
... brechen, als er die britische Meie...  
... Verbrechen erinnert, einen jüdi...  
... jüdischen Staat zu schaffen, die...  
... gerechtfertigt erklärt, er England sei...  
... erbe schuldig, den Juden zu helfen...  
... von eurer Seite, denn...  
... Juden wäre es dort niemals zu der...  
... jüdischen Revolution gekommen.

## England gibt Gesamtverlust bekannt

hw. Stockholm, 18. Mai. Der Stellvertreter des britischen Premiers, Attlee, gab im Unterhaus bekannt die Verluste Englands und des Sowjets in Nordafrika hätten insgesamt 220.000 Mann an Toten, Verwundeten, Vermissten und Gefangenen betragen. Amerikaner, Franzosen usw. seien nicht eingerechnet. Hierfür war eine Geheimhaltung. Die Aufschlüsse über die Verluste bringen die Verluste in Nordafrika hätten dazu beitragen, die größte in die Sätze getriebenen Erweiterungen der englischen Defensivkräfte bezüglich der Rollen aus dem Ende des Nordafrikafeldzuges statt zu dämpfen. Vorher war es so hineinflecht worden, als ob die Verluste anders gering gemessen seien. Aus einer Bemerkung der Times' aus immerhin hervor, daß allein die 1. englische Armee, die angeblich in dem letzten Kampfmonat nur 1200 Mann verloren haben sollte, im Wirklichkeit in den letzten drei Wochen das Siebenfache an Verlusten verzeichnete.

## der Transiranbahn

Sowjets an der Tagesordnung...  
... Bahn überwiegen. Alle Beteiligten...  
... gehofft haben, daß mit der einbetrie...  
... besetzung ein günstigeres Ergeb...  
... nicht werde. Nach den vorliegenden...  
... zu zu erreichen, jedoch bis jetzt...  
... nicht der Fall zu sein. So wird berichtet, daß...  
... vor einigen Wochen nordamerikanische In...  
... genieure bei Besichtigung mit den sowjetischen...  
... Behörden so fertig in Streit gerieten, daß...  
... die Streckenarbeiten unterbrochen wurden...  
... und dadurch zur Zeit an die 3000 Arbeiter...  
... feien.

Auch sonst scheinen sich bei dem Betrieb der Transiran-Bahn, deren Kapazität heute ohne Rücksicht auf ihren Verschleiß bis zum letzten für amerikanische Angelegenheiten ausgenutzt wird, viele Unannehmlichkeiten zu ereignen. Die bei der Unübersichtlichkeit der Strecke in den wild zerklüfteten Gebirgen und in den siedlungsarmen Wüstengebieten früher beobachtete Verwundbarkeit dieser Bahn wurde durch eine unglückliche Idee Deutscher weitgehend ausgenutzt. Dennoch werden sehr häufige Unterbrechungen des Verkehrs beflaggt und zwar sollen sich unverhältnismäßig zahlreiche Verkehrsunfälle ereignen, die die öffentliche Meinung in Iran unzufrieden, dem zu fortigen Vorwachen der meist sehr jungen nordamerikanischen Bahnbauern zur Last legt.

An allen Abschnitten der Ostfront führen unsere Soldaten trotz des zum Teil noch immer völlig verschlammten und überfluteten Geländes immer wieder neue Stoß- und Spürtrupprennen durch, die vorerst nur örtliche Bedeutung haben, sich aber doch auf die Gesamtsituation auswirken, da sie vordringende Feindkräfte und unangenehme Einbußen beiseitigen. Alle Wehrmachtsteile arbeiten dabei wieder vorbildlich zusammen. So griffen schnelle Kampfflugzeuge und unsere schwere Artillerie wieder kriegswichtige Anlagen in Leningrad an und erzielten zahlreiche Volltreffer in Rüstungswerken und Versorgungsbetrieben. Nördlich Nowgorod traten Stoßtrupps einer Luftwaffenfelddivision zum Angriff gegen vordringende Teile des feindlichen Stellungssystems an. Ein neues Angriffsunternehmen zur Verbesserung des Frontverlaufs wurde auch im Raum nordwestlich Welikije Luki begonnen. Westlich Demidow und südlich Orul brachen Stoßtrupps in die feindlichen Gräben ein, sprengten zahlreiche Bunker und kehrten mit Gefangenen und erbeuteten Waffen zurück. Im Raum von Isjum, südlich Woltschansk und nordwestlich Bjalodol, zerschlugen Stukas und Schlachtflugzeuge mit Bomben und Bordwaffen Feld- und Artilleriestellungen und vernichteten dabei mehrere Geschütze. Im Abschnitt von Lischtschansk wurden vorstößende Sowjets noch vor Erreichen unserer Gräben abgewiesen. Die immer größeren Umfang annehmenden Zerstörungen auf den wichtigsten feindlichen Nachschubstrecken bedeuten für die Bolschewisten empfindliche Störungen im geregelten Antransport der an der Front dringend benötigten Versorgungsgüter.

England gibt Gesamtverlust bekannt  
hw. Stockholm, 18. Mai. Der Stellvertreter des britischen Premiers, Attlee, gab im Unterhaus bekannt die Verluste Englands und des Sowjets in Nordafrika hätten insgesamt 220.000 Mann an Toten, Verwundeten, Vermissten und Gefangenen betragen. Amerikaner, Franzosen usw. seien nicht eingerechnet. Hierfür war eine Geheimhaltung. Die Aufschlüsse über die Verluste bringen die Verluste in Nordafrika hätten dazu beitragen, die größte in die Sätze getriebenen Erweiterungen der englischen Defensivkräfte bezüglich der Rollen aus dem Ende des Nordafrikafeldzuges statt zu dämpfen. Vorher war es so hineinflecht worden, als ob die Verluste anders gering gemessen seien. Aus einer Bemerkung der Times' aus immerhin hervor, daß allein die 1. englische Armee, die angeblich in dem letzten Kampfmonat nur 1200 Mann verloren haben sollte, im Wirklichkeit in den letzten drei Wochen das Siebenfache an Verlusten verzeichnete.